

L'Éternel regarde au cœur

Par Ronald M. Barcellos
des soixante-dix

Herra näkee sydämeen

Vanhin Ronald M. Barcellos
seitsemänkymmenen koorumista

Conférence générale d'octobre 2025

Il nous suffit de tourner pleinement notre cœur vers Dieu pour qu'il accomplisse ses desseins et nous transforme en ce qu'il veut que nous soyons.

Lorsqu'il a reçu le commandement de choisir le nouveau roi d'Israël parmi les fils d'Isaï, le prophète Samuel, en voyant Éliab, le fils aîné d'Isaï, s'est exclamé : « Certainement, l'oint de l'Éternel est ici devant lui. » Mais Éliab n'était pas le serviteur choisi de l'Éternel. Le Seigneur a averti Samuel : « Ne prends point garde à son apparence et à la hauteur de sa taille, car je l'ai rejeté. L'Éternel ne considère pas ce que l'homme considère ; l'homme regarde à ce qui frappe les yeux, mais l'Éternel regarde au cœur. »

Même si David n'était pas physiquement le plus fort ou le plus habile de ses frères, son cœur était grand aux yeux de Dieu. David aimait Dieu de tout son cœur et avait le profond désir de lui obéir. Il avait une foi inébranlable en l'amour de Dieu, en son pouvoir et en ses bénédictions promises, comme il l'a démontré plus tard, en triomphant courageusement de Goliath, avec l'aide du Seigneur.

Cette histoire nous enseigne qu'il nous suffit de tourner pleinement notre cœur vers Dieu pour qu'il accomplisse ses desseins et nous transforme en ce qu'il veut que nous soyons. À un docteur de la loi, il a commandé : « Tu aimeras le Seigneur, ton Dieu, de tout ton cœur. » À Joseph Smith, le prophète, il a dit : « Voici, le Seigneur exige le cœur, et un esprit bien disposé. » Et aux Néphites, le Sauveur ressuscité a lancé cette invitation : « Vous m'offrirez en sacrifice un cœur brisé et un esprit contrit. »

Kaikki, mitä Jumala tarvitsee saavuttaakseen tarkoituksensa ja auttaakseen meitä tulemaan sellaisiksi kuin Hän haluaa, on se, että jokainen meistä kääntää sydämensä täysin Hänen puoleensa.

Kun profeetta Samuelia käskettiin valitsemaan Israelin uusi kuningas Iisain poikien joukosta, hän huudahti innoissaan katsoessaan Iisain vanhinta poikaa Eliabia: ”Hän se on! Nyt on Herran edessä hänen voideltunsa.” Mutta Eliab ei ollut Herran valitsema palvelija. Vapahtaja varoitti Samuelia: ”Älä katso hänen kokoaan ja komeuttaan, sillä minä en hänestä välitä. Herra ei katso kuten ihminen. Ihminen katsoo ulkokuorta, mutta Herra näkee sydämeen.”

Vaikka Daavid ei ehkä ollut veljeksistä fyysisesti vahvin tai taitavin, hänen sydämensä oli vahva Jumalan silmissä. Hän rakasti Jumalaa koko sydämeästään, ja hänellä oli syvä halu olla kuuliainen Jumalalle. Hänellä oli horjumaton usko Jumalan rakkauteen, voimaan ja luvattuihin siunauksiin, kuten hän myöhemmin osoitti taistellessaan pelottomasti Goljatia vastaan ja voittaessaan hänet Herran avulla.

Tämä kertomus opettaa meille, että kaikki, mitä Jumala tarvitsee saavuttaakseen tarkoituksensa ja auttaakseen meitä tulemaan sellaisiksi kuin Hän haluaa meidän tulevan, on se, että jokainen meistä kääntää sydämensä täysin Hänen puoleensa. Lainopettajalle Hän esitti käskyn: ”Rakasta Herraa, Jumalaasi, koko sydämestäsi, koko sielustasi ja mielestäsi.” Profeetta Joseph Smithille Hän sanoi: ”Katso, Herra vaatii sydäntä ja altista mieltä.” Ja nefiläisille ylösnoussut Vapahtaja esitti tämän kutsun: ”Teidän tulee uhrata minulle uhrina särkynyt sydän ja murtunut mieli.”

Pourquoi en est-il ainsi ? Le Sauveur a enseigné que, grâce à son sacrifice expiatoire, si notre cœur est entièrement tourné vers lui, nous recevons la force et les dons spirituels nécessaires pour surmonter les difficultés de la condition mortelle, résister à la tentation, être guidés, acquérir de l'intelligence, et ressentir la joie et la paix dans notre vie. « C'est des petites choses que sort ce qui est grand. » Le Seigneur a dit qu'il peut rendre « fortes les choses qui sont faibles », et nous donner tout ce dont nous avons besoin pour réussir dans cette vie et recevoir la vie éternelle. Il a déclaré : « Heureux ceux qui ont le cœur pur, car ils verront Dieu ! »

Je crois que c'est la raison, au moins en partie, pour laquelle Jésus-Christ a si souvent corrigé les scribes et les pharisiens pendant son ministère dans la condition mortelle. Bien que diligents à respecter sa loi, ils le faisaient pour de mauvaises raisons. Il les a réprimandés, disant : « Ce peuple m'honore des lèvres, mais son cœur est éloigné de moi. »

C'est un rappel sérieux à tous ses disciples qu'il ne s'agit pas seulement de nos paroles et nos actions, mais aussi de la raison pour laquelle nous obéissons à Jésus-Christ, c'est-à-dire nos désirs et nos motivations. Il a dit : « Car moi, le Seigneur, je jugerai tous les hommes selon leurs œuvres, selon le désir de leur cœur. » Notre Père céleste veut plus que des actes machinaux d'obéissance et de service de la part de ses enfants. Il veut que nous fassions ces choses avec une intention réelle, parce que nous l'aimons de tout notre cœur. Il veut que nous devenions semblables à lui.

Si la santé spirituelle de notre cœur est une préoccupation essentielle du Sauveur, ce qu'il recherche chez un véritable disciple, comment pouvons-nous examiner notre cœur et savoir s'il est juste aux yeux de Dieu ?

Récemment, alors que ma femme et moi reentrions de notre mission au Portugal, nous avons fait une série d'examen de santé pour évaluer notre condition physique. Certains de ces examens portaient sur la santé de notre cœur : des analyses de sang, un échocardiogramme et un test de résistance à l'effort. Le Sauveur nous a également donné une série d'examen spirituels grâce auxquels nous pouvons évaluer l'état spiri-

Miksi näin on? Vapahtaja opetti, että jos sydämemme on täysin kääntynyt Hänen puoleensa, niin Hänen sovitusuhrinsa ansiosta meitä voidaan siunata voimalla ja hengellisillä lahjoilla, joita tarvitsemme voittaaksemme kuolevaisuuden haasteemme, vastustaaksemme kiusauksia, saadaksemme ohjausta ja ymmärrystä sekä tunteaksemme iloa ja rauhaa elämässämme. ”Pienestä lähtee se, mikä on suurta.” Hän on sanonut, että Hän voi tehdä ”sen, mikä on heikkoa, [meissä] vahvaksi” ja siunata meitä kaikella, mitä tarvitsemme menestyäksemme tässä kuolevaisessa elämässä ja saadaksemme iankaikkisen elämän. ”Autuaita puhdassydämiset”, Hän on sanonut, ”he saavat nähdä Jumalan.”

Uskon, että ainakin osittain tästä syystä Jeesus Kristus niin usein ojensi lainopettajia ja fariseuksia palvelutehtävänsä aikana kuolevaisuudessa. Vaikka he pitivät tarkoin Hänen lakinsa, he tekivät sen vääristä syistä. Hän nuhteli heitä sanoen: ”Tämä kansa kunnioittaa minua huulillaan, mutta sen sydän on kaukana minusta.”

Tämä on vakava muistutus kaikille Jeesuksen Kristuksen opetuslapsille siitä, ettei kyse ole vain siitä, mitä me teemme – meidän sanoistamme ja teoistamme – vaan myös siitä, miksi me teemme sitä, mitä Hän on pyytänyt meitä tekemään – meidän haluistamme ja vaikuttimistamme. Hän on sanonut: ”Sillä minä, Herra, tuomitsen kaikki ihmiset heidän tekojensa mukaan, heidän sydämensä halun mukaan.” Taivaallinen Isämme haluaa lapsiltaan enemmän kuin mekaanisia kuuliaisuuden ja palvelemisen tekoja. Hän haluaa meidän tekevän niitä asioita vakain aikein, koska me rakastamme Häntä koko sydämeistämme. Hän haluaa meidän haluavan sitä, että tulemme Hänen kaltaisikseen.

Jos sydämemme hengellinen terveys on yksi Vapahtajan tärkeimmistä huolenaiheista – se, mitä Hän odottaa todelliselta opetuslapselta – kuinka me voimme tutkia sydäntämme ja tietää, onko se vilpittön Jumalan silmissä?

Kun vaimoni ja minä äskettäin palasimme lähetystyöstä Portugalista, meille tehtiin useita terveyteen liittyviä tutkimuksia, joilla arvioitiin fyysistä kuntoamme. Jotkin näistä tutkimuksista keskittyivät sydämemme terveyteen – kuten verikokeet, EKG-tutkimukset ja rasituskokeet. Uskon, että myös Vapahtaja on antanut meille joukon hengellisiä testejä, joita voimme käyttää arvioidaksemme sydämemme hengellistä tilaa.

tuel de notre cœur. En voici quelques-uns :

Évaluer son cœur à l'aide de tests spirituels

« Car là où est ton trésor, là aussi sera ton cœur », a enseigné Jésus. Un trésor est quelque chose de précieux pour nous, une chose à laquelle nous consacrons des efforts et de l'attention. Notre manière d'occuper notre temps, l'objet de notre attention et les raisons qui nous poussent à agir en disent long sur notre cœur. Le Sauveur nous a avertis que, bien qu'il en appelle beaucoup, peu sont élus « parce que leur cœur se porte tellement vers les choses de ce monde et [qu'ils] aspire[nt] tant aux honneurs des hommes ». Est-ce que je fais du Sauveur une priorité dans ma vie ? Mon œil est-il fixé uniquement sur sa gloire dans tout ce que je fais ?

Tout au long des Écritures, le Seigneur et ses prophètes associent l'orgueil et la désobéissance à l'endurcissement de cœur. Néphi a exhorté ses frères en disant : « Comment se fait-il que vous ne gardiez pas les commandements du Seigneur ? Comment se fait-il que vous vouliez périr à cause de l'endurcissement de votre cœur ? » Le Seigneur a mis en garde les saints au Missouri en leur disant : « Mais celui qui ne fait rien tant qu'on ne le lui a pas commandé et qui reçoit un commandement le cœur indécis et le garde avec paresse, celui-là est damné. » Même si le Sauveur n'attend pas la perfection dans l'obéissance à ses commandements, il nous demande d'avoir le désir sincère de les respecter et de nous efforcer de le faire de tout notre cœur.

Le Seigneur a lancé l'exhortation suivante à Oliver Cowdery : « Conserve précieusement ces paroles en ton cœur. » Nous sommes invités à sonder diligemment les Écritures et, par le pouvoir du Saint-Esprit, à obtenir la compréhension et le témoignage de la véracité de l'Évangile dans notre cœur.

Le prophète Abinadi a réprimandé les prêtres du méchant roi Noé pour ne pas avoir fait cela, disant : « Vous n'avez pas appliqué votre cœur pour avoir l'intelligence ; c'est pourquoi vous n'avez pas été sages. » Est-ce que je fais un effort sincère pour étudier quotidiennement les Écritures et appliquer mon cœur pour les comprendre par la prière ?

Le Sauveur a enseigné que « c'est du cœur que viennent les mauvaises pensées » et que « c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle ». La

Saanan jakaa muutamia niistä teille.

Arvioi sydäntäsi hengellisin kokein

”Missä on aarteesi, siellä on myös sydämesi.” Aarre on meille jotakin kallisarvoista, jokin, mille omistamme vaivaa ja huomiota. Se, mihin päätämme käyttää aikaamme ja keskittää huomiomme sekä mikä saa meidät tekemään sitä, mitä teemme, kertoo paljon sydämeistämme. Vapahtaja varoitti, että vaikka monet ovat Hänen kutsumiaan, harvat ovat valittuja, ”koska heidän sydämensä on kiinnittynyt niin paljon siihen, mikä on tästä maailmasta, ja [he pyrkivät] saamaan ihmisten kunnianosoituksia”. Asetanko minä Vapahtajan etusijalle elämässäni? Onko silmämääränäni vain Hänen kunniansa kaikessa, mitä teen?

Kaikkialla pyhissä kirjoituksissa Herra ja Hänen profeettansa ovat yhdistäneet ylpeyden ja tottelemattomuuden paatuneeseen sydämeen. Nefi kehotti veljiään sanoen: ”Miksi ette pidä Herran käskyjä? Miksi haluatte hukkoa sydämenne paatumuksen tähden?” Pyhiä Missouriissa Herra varoitti: ”Mutta se, joka ei tee mitään, ennen kuin häntä käsketään, ja ottaa käskyn vastaan epäilevin sydämin ja pitää sen laiskasti, se tuomitetaan.” Vaikka Vapahtaja ei odota täydellisyyttä käskyjensä pitämisessä, Hän pyytää, että me haluamme pitää ne ja pyrimme siihen koko sydämeistämme.

Herra kehotti Oliver Cowderyä: ”Vaali – näitä sanoja sydämessäsi.” Meitä kutsutaan tutkimaan pyhiä kirjoituksia ututterasti ja pyrkimään Pyhän Hengen voimalla saamaan ymmärrystä ja todistuksen evankeliumin totuudesta sydämeemme.

Profeetta Abinadi nuhteli jumalattoman kuningas Nooan pappeja siitä, etteivät nämä olleet tehneet niin, sanoen: ”Te ette ole halunneet ymmärtää sydämessänne; sen tähden te ette ole olleet viisaita.” Pyrinkö vilpittömästi tutkimaan pyhiä kirjoituksia päivittäin ja pyrinkö rukouksen avulla ymmärtämään niitä sydämessäni?

Vapahtaja opetti, että ”juuri sydämeistähän lähtevät pahat ajatukset” ja että ”mitä sydän on täynnä, sitä suu puhuu”. Ajatustemme ja sano-

qualité de nos pensées et de nos paroles est un bon indicateur de la pureté de notre cœur. Ai-je trop de pensées négatives sur les actions ou les motivations d'autrui, ou sur moi-même ? Suis-je trop prompt à juger et à condamner autrui ? Est-ce que je cherche des excuses ou des justifications à mes erreurs ? Et qu'en est-il de mes paroles ? Est-ce qu'elles édifient et inspirent les personnes qui m'entourent ? Ou engendrent-elles souvent des querelles et du ressentiment ?

Une fois mes examens médicaux terminés, mon médecin m'a dit que, dans l'ensemble, mon cœur était en bonne santé, mais qu'il fallait régler de petits problèmes dès maintenant, avant qu'ils ne s'aggravent. Il m'a ensuite prescrit des changements dans mon mode de vie. De même, lorsque vous effectuerez cette évaluation spirituelle de votre cœur et remarquerez la présence de certains symptômes négatifs, ne paniquez pas ! Le Sauveur a fourni d'excellents médicaments et traitements spirituels pour vous aider. Il a même promis de vous donner un cœur nouveau ! Voici quelques actions qui peuvent augmenter la robustesse spirituelle de votre cœur.

Améliorer la santé spirituelle de son cœur

Quand nous consacrons du temps chaque jour à nous rapprocher du Christ, notre cœur change. L'étude quotidienne des Écritures, accompagnée de prières sincères et de jeûnes réguliers, fera grandir votre amour pour le Sauveur, et fortifiera votre foi et votre désir de vous repentir et de livrer humblement votre cœur à Dieu. Réfléchissez à cet exemple donné par Néphé : « C'est pourquoi je criai au Seigneur ; et voici, il me visita et adoucit mon cœur, de sorte que je crus toutes les paroles qui avaient été dites par mon père. »

Si nous continuons de nourrir la semence de la foi par nos désirs et nos actions justes, nous connaissons la même sanctification de cœur que celle des Néphites : « Ils jeûnaient et priaient souvent, et devenaient de plus en plus forts dans leur humilité, et de plus en plus fermes dans la foi au Christ, au point que cela leur remplissait l'âme de joie et de consolation, oui, au point que cela leur purifiait et leur sanctifiait le cœur, sanctification qui venait de ce qu'ils avaient livré leur cœur à Dieu. »

Il a enseigné : « Si vous m'aimez, gardez mes commandements. » Il nous invite à montrer

jemme laatu on hyvä osoitus sydämemme puhtaudesta. Elättelenkö liian monia kielteisiä ajatuksia muiden teoista tai vaikuttimista tai myös itsestäni? Olenko liian karkäs arvostelemaan ja tuomitsemaan muita? Pyrinkö löytämään teko-syitä tai oikeutuksen virheilleni? Entä sanani? Kohottavatko ja innoittavatko ne lähelläni olevia? Vai aiheuttavatko ne usein ristiriitoja ja kaunaa?

Kun fyysiset tutkimukset oli tehty, lääkäriini kertoi minulle, että sydämeni oli yleisesti ottaen terve – mutta oli muutamia huolenaiheita, joihin piti puuttua nyt, ennen kuin ne muuttuisivat vakaviksi. Sitten hän määräsi joitakin elämäntapamuutoksia. Samalla tavoin, kun teet tämän sydämesi hengellisen arvioinnin ja huomaat, että vahingollisia oireita alkaa vähitellen ilmaantua, älä hätäänny! Vapahtaja on antanut avuksi erinomaista hengellistä lääkitystä ja hoitoa. Hän on jopa luvannut antaa uuden sydämen! Tässä on muutamia toimia, joilla voit parantaa sydämesi hengellistä voimaa.

Kohenna sydämesi hengellistä terveyttä

Kun omistamme päivittäin aikaa päästäksemme lähemmäksi Kristusta, meidän sydämemme muuttuu. Päivittäinen pyhien kirjoitusten tutkiminen, johon yhdistyvät vilpittön rukous ja säännöllinen paasto, lisää rakkautta Vapahtajaan ja vahvistaa uskoasi ja haluasi tehdä parannus ja antaa sydämesi nöyrästi Jumalalle. Pohdi tätä Nefin mainitsemia esimerkkejä: ”Niinpä minä huusin Herran puoleen, ja katso, hän puhutteli minua ja pehmitti sydämeni, niin että uskoin joka sanan, jonka isäni oli puhunut.”

Kun me edelleen ravitsemme uskon siementä vanhurskailla haluillamme ja teoillamme, me koemme saman sydämemme pyhittymisen kuin nefiläiset: ”He paastosivat ja rukoilivat usein ja tulivat vahvemmiksi ja vahvemmiksi nöyryydessään ja lujemmiksi ja lujemmiksi Kristuksen uskossa, niin että heidän sielunsa täyttyi ilolla ja lohdutuksella, niin, jopa niin, että heidän sydämensä puhdistui ja pyhittyi, mikä pyhittyminen tulee siitä, että he antoivat sydämensä Jumalalle.”

Vapahtaja on opettanut: ”Jos te rakastatte minua, te noudatatte minun käskyjäni.” Hän kut-

notre amour en contractant et en respectant des alliances avec lui. Si nous nous efforçons quotidiennement de respecter ses commandements, de nous repentir sincèrement de nos péchés, et de persévérer à prendre son nom sur nous et à conformer notre volonté à la sienne, nous aurons la bénédiction d'avoir la compagnie constante du Saint-Esprit.

Néphi a témoigné : « Je sais que si vous suivez le Fils d'un cœur pleinement résolu, ne commettant ni hypocrisie ni tromperie devant Dieu, mais avec une intention réelle, vous repentant de vos péchés, témoignant au Père que vous êtes disposés à prendre sur vous le nom du Christ par le baptême [...], alors vous recevrez le Saint-Esprit. » Le Saint-Esprit vous guidera, et vous aidera à connaître la volonté du Seigneur et à faire de bons choix.

Le Sauveur invite tout le monde à « le servir de tout [son] cœur ». Lorsque nous choisissons de faire, d'un cœur sincère et avec une intention réelle, tout ce que le Seigneur nous a demandé de faire, comme respecter les commandements, prendre la Sainte-Cène, aller au temple et servir autrui, chaque acte de service et d'adoration devient une expérience spirituelle puissante qui fortifie notre foi et notre témoignage, et remplit notre cœur de joie et d'amour pour Dieu et notre prochain.

La question du prophète Alma résonne toujours aujourd'hui : « Êtes-vous nés spirituellement de Dieu ? Votre visage est-il empreint de son image ? Avez-vous éprouvé ce grand changement dans votre cœur ? »

Frères et sœurs, je vous invite à donner tout votre cœur au Sauveur aujourd'hui. Que chaque acte d'adoration et de service soit sincère et délibéré. Mettez de côté les distractions du monde et consacrez du temps de qualité au Seigneur chaque jour de votre vie. Repentez-vous et revenez à lui de tout votre cœur, et il vous pardonnera et vous entourera dans les bras de son amour. Ne recherchez pas les choses de ce monde, mais choisissez d'avoir l'œil fixé uniquement sur sa gloire et de rechercher les choses d'un monde meilleur. Il connaît vos pensées et les désirs de votre cœur et, à mesure que vous viendrez à lui, il vous bénira avec la force, la confiance, la paix et la joie dans cette vie, et avec une place dans son royaume céleste pour toute l'éternité.

suu meitä osoittamaan rakkautemme solmimalla liittoja Hänen kanssaan ja pitämällä ne. Kun pyrimme päivittäin pitämään Hänen käskynsä, tekemään vilpittöntä parannusta synneistämme ja olemaan sinnikkäitä siinä, että otamme Hänen nimensä päällemme ja mukautamme tahtomme Hänen tahtoonsa, meitä voidaan siunata Pyhän Hengen jatkuvalla kumppanuudella.

Nefi todisti: ”Minä tiedän, että jos te seuraatte Poikaa täysin vilpittömin sydämin osoittamatta mitään tekopyhyyttä ja petollisuutta Jumalan edessä, vaan vakain aikein, tehden parannuksen synneistänne, todistaen Isälle, että olette halukkaita ottamaan Kristuksen nimen päällenne kasteen kautta – – silloin te saatte Pyhän Hengen.” Pyhä Henki johdattaa sinua ja auttaa sinua tuntemaan Herran tahdon ja tekemään hyviä valintoja.

Vapahtaja kutsuu meitä palvelemaan Häntä koko sydämestämme. Kun päätämme tehdä kaiken, mitä Herra on pyytänyt meitä tekemään – kuten pitämään käskyt, nauttimaan sakramentin, palvelemaan temppelissä ja palvelemaan muita – vilpittömin sydämin ja vakain aikein, niin jokaisesta palveluteosta ja jumalanpalvelusteosta tulee voimallinen hengellinen kokemus, joka vahvistaa uskoamme ja todistustamme sekä täyttää sydämemme ilolla ja rakkaudella Jumalaa ja lähimmäisiämme kohtaan.

Profeetta Alman kysymys kaikuu yhä tänäkin päivänä: ”Oletteko te hengellisesti syntyneet Jumalasta? Oletteko saaneet hänen kuvansa kasvoihinne? Oletteko kokeneet tämän voimallisen muutoksen sydämessänne?”

Veljet ja sisaret, kutsun teitä tänään antamaan koko sydämenne Vapahtajalle. Olkoon jokainen jumalanpalvelustekonne ja palvelutekonne vilpiton ja harkittu. Siirtäkää syrjään maailman häiriötekijät ja pyrkikää varaamaan merkityksellistä aikaa Herralle elämänne jokaisena päivänä. Tehkää parannus ja palatkaa Hänen luokseen koko sydämestänne, niin Hän antaa teille anteeksi ja ympäröi teidät rakkautensa käsivarsilla. Älkää etsikö sitä, mikä on tästä maailmasta, vaan päättäkää, että silmämääränänne on vain Hänen kunniansa, ja etsikää sitä, mikä on paremmasta. Hän tuntee teidän ajatuksenne ja sydämenne toiveet, ja kun tulette Hänen luokseen, Hän siunaa teitä voimalla, luottamuksella, rauhalla ja ilolla tässä elämässä sekä paikalla Hänen selestisessä valtakunnassaan koko iankaikkisuudessa.

Je sais que Jésus-Christ vit. Il est notre Rédempteur. Et il nous aime, vous et moi, de tout son cœur. Au nom de Jésus-Christ. Amen.

Tiedän, että Jeesus Kristus elää. Hän on meidän Lunastajamme. Ja Hän rakastaa teitä ja minua koko sydäimestään. Jeesuksen Kristuksen nimessä. Aamen.